

Brochure warns against notorious

WAUKEGAN—Immigration officials answered questions from immigrants seeking citizenship in Waukegan Saturday. Congressman Mark Kirk's Latino Advisory Board and the Bureau of Citizenship and Immigration Services sponsored the information forum held at East Middle School gymnasium because of Waukegan's large immigrant population.

Once immigrants become citizens and establish more small businesses, Lake County Republicans would like to capture more support from Latinos who traditionally have voted Democrat.

"The Latino community is a sleeping giant and we're waiting for it to wake up," said Matt Towson, Kirk's press secretary. "When they become citizens obviously they'll have more power to have their voices heard."

Kirk's Latino Advisory Board also created a brochure in Spanish outlining the recent changes to immigration over the past year and where immigrants can receive free immigration assistance in Lake County.

The brochure also includes a warning against fraudulent individuals, commonly called "notarios," who act like licensed immigration attorneys. These individuals have defrauded many people by charging thousands of dollars and either never filing the necessary paperwork or filing improperly.

"You get a lot of people who have been robbed," said Towson. "They've paid the



DAVID KRUEGER / ESPECIAL PARA LA LUZ
Rosa Flores de Waukegan solicita información sobre ciudadanía a Delores Vinueza, una oficial de información de inmigración.
 Rosa Flores of Waukegan seeks information about citizenship from immigration information officer Delores Vinueza.

money and the notario just put their paperwork in a drawer and never sent it."

In September a Waukegan woman was sued by the state for claiming to be an attorney and federal employee to unsuspecting immigrants trying to obtain legal documents. Maria Pizano falsely said she worked for the Bureau of Citizenship and Immigration Services and charged immigrants as much as \$550 for her services, considerably more than the \$5 per quarter hour fee allowed under the Immigration Service Rules.

For more information about free immigration assistance in Lake County contact ChildServ, 1103 Greenwood Ave., in Waukegan. Tel. 847-263-2200. For questions about case status call the Bureau of Citizenship and Immigration Services at 1-800-375-5283.

El camino a la ciudadanía

El folleto advierte contra notorios

By Ryan Pagelow

WAUKEGAN—Funcionarios de inmigración contestaron las preguntas de inmigrantes que buscan la ciudadanía en Waukegan el sábado. La Junta Directiva Latina del congresista Mark Kirk (R-Highland Park) y la Oficina de Servicios de Ciudadanía e Inmigración patrocinaron el foro de información que se llevó a cabo en el gimnasio de la Escuela Media East a causa de la gran población de inmigrantes en Waukegan.

Cuando los inmigrantes llegan a ser ciudadanos y establecen más empresas pequeñas, los republicanos del Condado de Lake esperan captar más apoyo de los latinos que han votado tradicionalmente Demócrata.

"La comunidad latina es un gigante durmiente y estamos esperando que se despierte," dijo Matt Towson, el secretario de prensa de Mark Kirk. "Cuando ellos llegen a ser ciudadanos obviamente tendrán más poder para que sus voces sean oídas."

La Junta Directiva Latina también creó un folleto en español que resume los cambios recientes a la inmigración durante el año pasado y donde los inmigrantes pueden recibir asistencia de inmigración gratuita en el Condado de Lake. El folleto incluye también un aviso contra individuos fraudulentos, comúnmente llamado "notarios," quienes actúan

como abogados licenciados de inmigración. Estos individuos han defraudado a muchos cobrando millares de dólares y nunca archivando el trabajo necesario o archivándolo incorrectamente.

"Hay muchas personas a las que se les ha robado," dijo Towson. "Ellos han pagado el dinero y el notario sólo puso su papeleo en un cajón y nunca lo mandó."

En septiembre una mujer de Waukegan fue demandada por el estado la semana pasada por fingir que fuera una abogada y empleada federal a inmigrantes que tratan de obtener documentos legales. Maria Pizano dijo falsamente que ella trabajaba para la Oficina de Servicios de Ciudadanía e Inmigración y cobraba a inmigrantes hasta \$550 para sus servicios, considerablemente más que el \$5 honorario por quince minutos permitido bajo las Reglas del Servicio de Inmigración.

Para más información acerca de asistencia de inmigración gratuita en el Condado de Lake contacte ChildServ, 1103 Greenwood Ave., en Waukegan. Tel. 847-263-2200. O contacte Mano A Mano Centro de Recursos Familiares, 222 E. Main St., en Round Lake. Tel. 847-201-1522. Para preguntas sobre la posición de un caso pueden llamar la Oficina de Servicios de Ciudadanía e Inmigración al 1-800-375-5283.